

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 93 (1967)  
**Heft:** 12: Piscine des Vernets, Genève

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

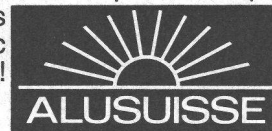
**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aluminium ALUSUISSE

## New look dans la construction des façades

Un autre domaine où l'aluminium offre des possibilités surprenantes par l'emploi de plaques moulées aux effets décoratifs modernes. Les éléments légers et à grande surface sont montés avec rapidité et sécurité. Inaltérable comme la pierre!



Aluminium Suisse SA Département de vente 8048 Zurich téléphone 051/54 80 80

64





La précision grâce à

# la fonte VON ROLL

## Fonte grise

répondant à toutes  
les exigences  
en toutes dimensions et formes  
jusqu'à un poids unitaire  
de 60 tonnes

Fonte extrudée  
Fonte hydraulique

## Fonte ductile

à structure ferritique  
ou perlitique

## Bronzes

centrifugés  
ou coulés en sable

## Alliages spéciaux

résistants aux acides  
à la chaleur et à l'usure

Alliages  
pour aimants permanents

Fontes brutes d'une  
machine-outils de précision

VON ROLL S.A. Gerlafingen  
Service de conseils pour la fonte  
Téléphone 065 4 61 31





## Quand il s'agit de repousser l'eau

Le bon béton, avec SUPERBARRA 05, devient un béton étanche de très haute qualité. Un béton effectivement étanche. Ou, en d'autres termes, un béton qui repousse l'eau. D'une façon durable.

Et ceci avec un dosage de 0,5%. Bien plus, SUPERBARRA 05 améliore le bon béton. Il le rend plus maniable. Plus homogène. Et d'une haute résistance initiale.

Même en cas de surdosage (accidentel) 10 fois trop

élevé, SUPERBARRA 05 n'altère nullement la qualité du béton.

SUPERBARRA 05, l'adjuvant universel pour béton de MEYNADIER & CIE S.A., Lausanne, Zurich, Berne, Lucerne, Bellinzone, Coire. Les commerces de la branche vous le livreront volontiers.

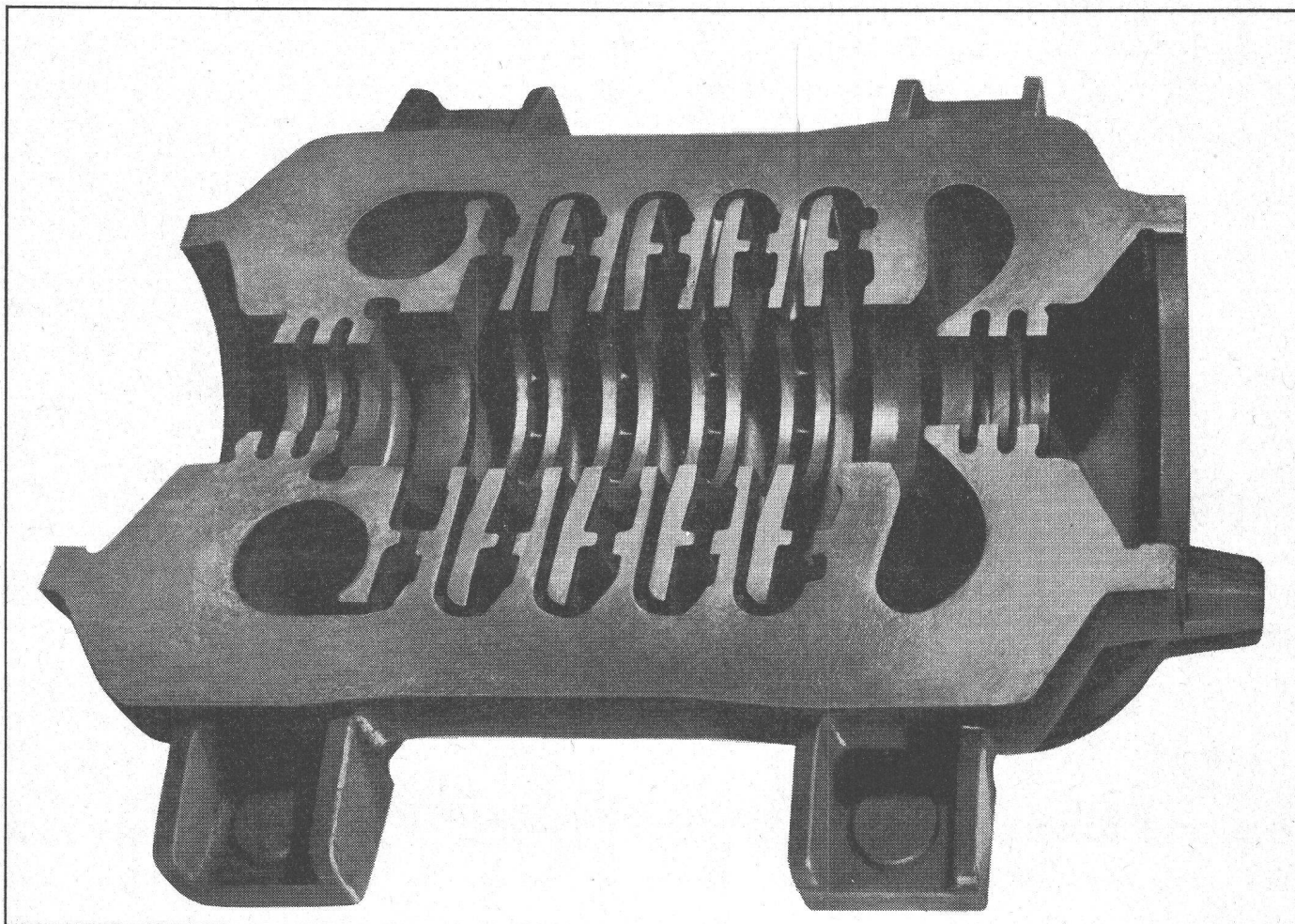
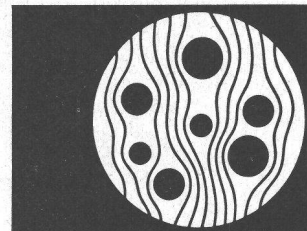
# SUPERBARRA 05



# Fonte sphérolitique

## SULZER

Produit de l'expérience et de l'investigation systématique



Partie inférieure d'un corps de turbosoufflante, en fonte sphérolitique perlitique SG 58; poids unitaire 650 kg

1373 f

L'emploi de la fonte sphérolitique s'étend de plus en plus aux pièces compliquées, fortement sollicitées et absolument étanches à la pression intérieure, où la fonte grise, même de haute qualité spéciale, ne suffit plus aux exigences imposées aux propriétés de résistance.

C'est grâce à ses qualités intrinsèques suivantes que la fonte sphérolitique Sulzer prend une importance croissante dans ce domaine:

— Grande facilité de coulée, de sorte que les moules

les plus compliqués sont remplis en plein respect des formes imposées.

- Texture parfaitement compacte, assurant l'étanchéité contre tout suintement de liquides ou de gaz.
- Possibilités d'emploi pour de hautes pressions de service, grâce aux excellentes propriétés de résistance mécanique.

Sulzer® Frères, Société Anonyme  
8401 Winterthur, Suisse

Fonte sphérolitique Sulzer  
pour hautes pressions de service

## SULZER

**ENTREPRISE**  
**PRUNETA & EXCHAQUET**

**Etanchéité - Isolation - Asphaltage**

**Toitures en tous genres**

**8, rue John-Grasset**

**GENÈVE**

**Tél. (022) 25 05 77**

**ENTREPRISE SANITAIRE**  
**R. ARPIN Fils**

**24, rue de Lausanne**

**GENÈVE**

**Téléphone 32 52 00**

**CLIMATISATION**  
**VENTILATION**

**L'ensemble des travaux de la piscine des Vernets  
a été exécuté par**

**APPLICATIONS ÉLECTRIQUES S.A. APPELSA**

**GENÈVE**

**Rue du Stand 20**

**Tél. (022) 24 82 55**

**BALE - BERNE - ZURICH**



Les revêtements de sol caoutchouc  
PIRELLI de la piscine ont été  
exécutés par

**SCHULER S.A.**

10, rue de l'Hôtel-de-Ville GENÈVE

Téléphone (022) 26 42 80

**BAGATTINI & Cie**

Carrelages et faïences  
Revêtements de piscines

Rue des Charmilles 28 1203 GENÈVE

Téléphone 44 18 60

SERRURERIE GÉNÉRALE  
ET CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

**Antoine PICUT**  
**Maurice PICUT**

SUCC.

39, Chêne-Bougeries

GENÈVE

**A. BIGNASCA**

PIERRES NATURELLES

MARBRES

GRANITS

*Exécutions sols - pourtours - bassins*

*Revêtements murs et bases lanterneaux  
en travertin clair et foncé*

Lugano Via Monte Boglia 7 Tél. (091) 244 15

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ  
GENÈVE

**ANDRÉ FANAC**

à exécuté les travaux d'installations électriques  
de la PISCINE DES VERNETS

Magasin : 18, bd James-Fazy 32 36 17

Bureaux-Atelier : 5, av. E.-Pictet 34 57 60

*Entreprise*

**PIERRE TACCHINI**

*Gypserie - Peinture - Papiers peints*

Bureau :

27, route du Camp  
1228 Plan-les-Ouates  
Tél. (022) 8 14 78

Chantier :

29, rue de la Filature  
Carouge

**PISCINE  
DES VERNETS**

**TOUS TABLEAUX ÉLECTRIQUES pour:**

Distribution, éclairage, commandes  
Traitement des eaux, réglages  
Tours de réfrigération, pompes  
Climatisation, ventilation  
Chauffage, froid, congélation  
Synoptique, alarme, compensation

Vos problèmes sont résolus de manière  
fonctionnelle, esthétique et économique par :

**WALTER GUT**  
Tabl. et constr. électr. S.A.  
10, av. Industrielle  
1227 GENÈVE-ACACIAS  
Tél. 43 44 20

**FERBLANTERIE - SANITAIRE**

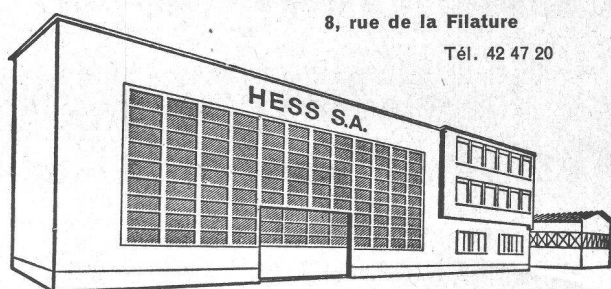
**P. DUBOUCHET**

4, rue Lombard  
6, bd de la Tour

Tél. (022) 25 82 26  
GENÈVE

**SERRURERIE  
ÉTABLISSEMENT HESS S.A.**  
1227 CAROUGE - GENÈVE

8, rue de la Filature  
Tél. 42 47 20



CONSTRUCTIONS ET MENUISERIES MÉTALLIQUES  
LOCATION GRUE AUSTIN-WESTERN 10 T

**ed  
cuénod sa**

**constructeur de la piscine  
des vernets**

**genève**

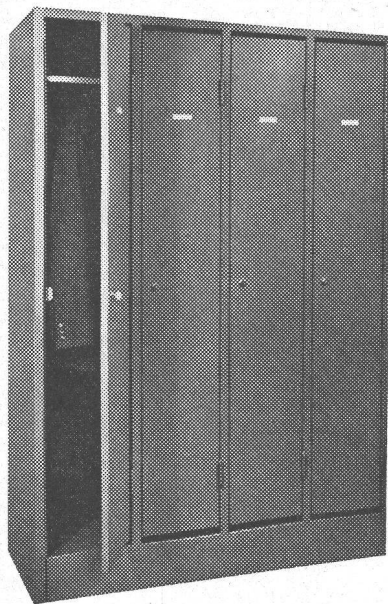


# Pagani & fils sa

Constructions  
préfabriquées  
en acier et métal  
léger

1007 LAUSANNE

Reposoir 7  
Tél. (021) 27 81 81



Armoires-vestiaires

Mobilier d'atelier

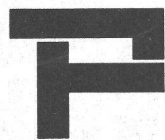
Rayonnages  
d'archives et  
industriels

Huisseries  
métalliques

Serrurerie PA

Grilles caillebotis  
« E »

Fenêtres métalliques



Armoire livrée à la Piscine

Toutes les installations du Centre sportif des Vernets

**Chauffage - Climatisation**  
**Appareillage frigorifique**  
**Arrêt du chlore - Niveau de la nappe**  
**Réseau électrique**  
**Détection incendie**

sont surveillées par

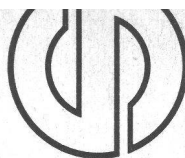


le robot électronique qui, en cas d'incident, alerte les responsables, automatiquement, par téléphone.

Le Téléalarme équipe, également, les installations techniques du Canton et de la Ville de Genève:

**Stations de pompage**  
**Stations d'épuration des eaux**  
**Abattoir Municipal**  
**Feux de signalisation**

TELETRONIC S. A. - 1, Place St-Gervais - 1201 GENÈVE



# sécurit sa genève

Les  
spécialistes  
de la  
construction  
moderne

Les produits  
**S É C U R I T**  
propres  
résistants  
inaltérables

portes d'entrées  
palières  
de bureaux  
d'appartements  
rampes d'escaliers  
guichets  
verres émaillés  
pour façades  
etc.

Nous sommes à votre disposition pour  
vous soumettre des offres et des  
détails techniques

Une demande ne vous engage à rien

— n'hésitez donc pas !

Une seule adresse :

## SÉCURIT SA

1224 Chêne-Bougeries  
Téléphone (022) 35 98 00

UNE EXPÉRIENCE DE 3 GÉNÉRATIONS



LAUSANNE - FRIBOURG



TOITURES  
ISOLATION  
ÉTANCHÉITÉ  
ASPHALTAGE  
REVÊTEMENTS  
de SOLS

**A. GENEUX - DANCET S.A.**



GENÈVE - SION

DEPUIS 1854

1, Rue du Stand, GENÈVE - Tél. (022) 24 82 75



## TRAITEMENT DES EAUX

### ... de Piscines

Régénération et stérilisation.

### ... Potables

Ouvrages de prise d'eau.

Décantation.

Traitements spéciaux (adoucissement, neutralisation, déferrisation, démanganisation).

Filtration.

Stérilisation.

Stations de pompage.

### ... Industrielles

Etude et réalisation des meilleurs procédés applicables aux cas particuliers que pose chaque industrie :

Décantation.

Filtration.

Décarbonatation.

Adoucissement.

Déferrisation.

Déminéralisation.

Dégazage.

Conditionnement.

Traitement des jus sucrés.

Traitement des eaux radio-actives.

Epuration des effluents.

### ... Résiduaires

URBAINES ET  
INDUSTRIELLES

Relevage des effluents.

Dégrillage.

Dilacération.

Décantation primaire.

Epuration biologique.

Décantation secondaire.

Digestion.

Conditionnement et séchage des boues.

# Degrémont S.A.

Traitement des eaux

33, rue de Lausanne, 1800 Vevey Téléphone (021) 51 89 11